



Βασίλης Ορφανός

ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

PropylaeuIII

SPECIALIZED INFORMATION
SERVICE CLASSICS

**ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ**

Βασίλης Ορφανός

ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

ΣΥΝΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΛΕΞΙΚΑ,
ΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟ ΛΟΓΟ

Propylaeu

SPECIALIZED INFORMATION
SERVICE CLASSICS

Vassilis Orfanos, Turkish loanwords in Cretan Greek

Δυο λόγια για το εξώφυλλο

Το φυτό *Sambucus nigra*, σαμπούκος, κοινώς κουφοξυλιά, που στολίζει το εξώφυλλο, στην Κρήτη λέγεται *μουρβέρι*. Η λέξη αυτή είναι ένα ωραίο παράδειγμα γλωσσικής επαφής μεταξύ τουρκικής και ελληνικής: *μουρβέρι* < τουρκ. *mürver*, το οποίο, κατά τον Sevan Nişanyan, προέρχεται από το περσ. *murwarī/marwarīd* ‘μαργαριτάρι’, κι αυτό από το αρχ. ελλ. *μαργαρίτης*. Πράγματι, πριν ανοίξουν τα ανθάκια του είναι σαν μικρά μικρά μαργαριτάρια.

Η φωτογραφία είναι προσφορά του φίλου Γιώργου Παπαδόπουλου.

Vassilis Orfanos (Heraklion Crete, 1951), retired teacher. Studies in Pedagogy, Psychology, Greek Language and Literature.
Main interest areas: Early education, Folk poetry, Language contact.
E-Mail: orfanovassilis@hotmail.com

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche National bibliografi e; detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.dnb.de>.



This work is protected by copyright and/or related rights, but accessible free of charge. Use, in particular reproduction, is only permitted within the legal limits of copyright law or with the consent of the copyright holder.

Propylaeum

SPECIALIZED INFORMATION
SERVICE CLASSICS

Published at Propylaeum,
Heidelberg University Library 2020.

This publication is freely available under <https://www.propylaeum.de> (Open Access).

urn: urn:nbn:de:bsz:16-propylaeum-ebook-660-5

doi: <https://doi.org/10.11588/propylaeum.660>

Text © 2020 Vassilis Orfanos

Cover illustration: Photo by the author.

ISBN 978-3-948465-52-0 (Hardcover)

ISBN 978-3-948465-51-3 (PDF)

*Στον σεβαστό και αγαπητό μου Δάσκαλο
κ. Θεοχάρη Δετοράκη,
Ομότιμο Καθηγητή Πανεπιστημίου Κρήτης.*